

**2025**

**Grande Section :**

|   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Un tablier (ou vieille chemise) pour la peinture, avec un bout de tissu pour accrocher.</li> <li>Un sac à dos assez grand (pour une collation, un cahier, et l'agenda)</li> <li>- Une ramette de feuilles blanches taille « Oficio » -             <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2 rouleaux de papier essuie-tout - - 1</li> </ul> </li> <li>boite de mouchoirs jetables.</li> <li>- 1 boîte plastique transparente avec couvercle<br/>Environ 20cm x 15cm x 8cm</li> <li>- 5 sacs ziploc de 25cm x 36 cm</li> <li>- Un sac avec un nom pour prendre et apporter les livres d'histoires.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- un delantal de peinture (o una camisa vieja adaptada) con tirita para colgar.</li> <li>- una mochila grande (para una colación, un cuaderno y la libreta de comunicaciones) una resma papel grueso para fotocopia tamaño oficio</li> <li>- 2 rollos de papel absorbente</li> <li>- 1 caja de pañuelos desechables</li> <li>- 1 caja plástica transparente con tapa:<br/>aproximadamente de 20cm x 15cm x 8 cm</li> <li>- 5 bolsas ziploc de 25cm x 36</li> <li>- Una bolsa de género con nombre para llevar y traer los libros de cuentos.</li> </ul> |
|---|--|

**Moyenne Section :**

|  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Un tablier (au libre choix) un tablier (ou vieille chemise) pour la peinture</li> <li>- Un tablier avec des boutons (au libre choix)</li> <li>Un sac à dos assez grand (pour une collation, un cahier et l'agenda) une ramette de feuilles blanches taille « Oficio » 2 rouleaux de papier essuie-tout 1 boîte de mouchoirs jetables.</li> <li>- 1 boîte plastique transparente avec couvercle<br/>Environ 20cm x 15cm x 8cm 5</li> <li>- sacs ziploc de 25cm x 36 cm             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Un sac avec un nom pour prendre et apporter les livres d'histoires.</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- un delantal con botones (de libre elección) un delantal de pintura (o una camisa vieja adaptada)</li> <li>- una mochila grande (para una colación, un cuaderno y la libreta de comunicaciones)</li> <li>- una resma papel grueso para fotocopia tamaño oficio</li> <li>- 2 rollos de papel absorbente</li> <li>- 1 caja de pañuelos desechables</li> <li>- 1 caja plástica transparente con tapa:<br/>aproximadamente de 20cm x 15cm x 8 cm</li> <li>- 5 bolsas ziploc de 25cm x 36</li> <li>- Una bolsa de género con nombre para llevar y traer los libros de cuentos.</li> </ul> |
|--|--|

**Petite Section :**

|  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Un tablier avec des boutons (au libre choix)</li> <li>- Un tablier (en plastique) pour la peinture</li> <li>- Un sac à dos assez grand (pour une collation, un cahier et l'agenda)</li> <li>- Une ramette de feuilles blanches taille « Oficio » - 3 rouleaux de papier essuie-tout par semestre - 1 boîte de mouchoirs jetables.</li> <li>- 1 boîte plastique transparente avec couvercle. - du linge de rechange complet dans un petit sac à part<br/>(Culotte, pantalon, chemisette, chaussettes et chaussures) qui restera à l'école marqué au nom de votre enfant.</li> <li>- 5 sacs ziploc de taille (27x27 cm. aprox.)</li> <li>- Une grande serviette en tissu avec élastique à porter autour du cou lors du goûter.</li> <li>- Un sac avec un nom pour prendre et apporter les livres d'histoires.</li> <li>- Un paquet de lingettes humides.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- un delantal con botones (de libre elección) un delantal de pintura (de plástico resistente)</li> <li>- <b>una</b> mochila (para una colación, un cuaderno grande y la agenda)</li> <li>- una resma papel grueso para fotocopia tamaño oficio</li> <li>- 3 rollos de papel absorbente por semestre</li> <li>- 1 caja de pañuelos desechables</li> <li>- 1 caja plástica transparente con tapa (sugerencia; marca Kendy-caja organizadora Clarity 3,75lt. aproximadamente 20cm x 28cm x 9cm)</li> <li>- 10 bolsas tipo ziploc (27x27 cm. aprox.)</li> <li>- Una servilleta de género grande con elástico para ponerse en el cuello durante la colación.</li> <li>- Una bolsa de género con nombre para llevar y traer los libros de cuentos.</li> <li>- Un paquete de toallitas húmedas.</li> <li>- una muda completa en una bolsa pequeña (ropa interior, pantalón, polera, calcetines y zapatos) que permanecerá en el colegio, todo marcado al nombre del alumno.</li> </ul> |
|--|--|

### Toute petite Section :

|   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>- Un tablier avec des boutons (au libre choix) - Un tablier (en plastique) pour la peinture.</li><li>- Une grande serviette en tissu avec élastique à porter autour du cou lors du goûter.</li><li>- Un sac à dos sans roulettes assez grand (pour une collation, un cahier et l'agenda)</li><li>- Un sac avec un nom pour prendre et apporter les livres d'histoires (BCD)</li><li>- 1 boîte plastique transparente avec couvercle (Environ 20cm x 28cm x 9cm)</li><li>- Une ramette de feuilles blanches taille « Oficio » - 10 sacs ziploc de taille (27x27 cm. aprox.)</li><li>- 4 rouleaux de papier essuie-tout</li><li>- Magazines recyclés contenant des photographies</li><li>- Du linge de rechange complet dans un petit sac à part (culotte, pantalon, chemisette, chaussettes et chaussures) qui restera à l'école.</li><li>- 2 flacon de lingettes humides (bébé)</li><li>- 2 boîte de mouchoirs jetables</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>- un delantal con botones (de libre elección) un delantal de pintura (de plástico resistente) <b>Una</b> servilleta o toalla de género con elástico para ponerse en el cuello durante la colación. una mochila <i>grande</i> sin ruedas (para una colación, un cuaderno y la libreta de comunicaciones) Una bolsa de género con nombre para llevar y traer los libros de cuentos. (Biblioteca) 1 caja plástica transparente con tapa (aproximadamente 20cm x 28cm x 9cm) una resma papel grueso para fotocopia tamaño oficio 10 bolsas tipo ziploc (27x27 cm. aprox.) 4 rollos de papel absorbente por semestre. Revistas recicladas que contengan fotografías. Una muda de ropa completa marcada con el nombre dentro de una bolsa de género para colgar (ropa interior, pantalón, polera, calcetines y zapatos) que permanecerá en el colegio. 2 paquete de toallitas húmedas. 2 caja de pañuelos desechables.</li></ul> |
|---|--|

**-Le reste du matériel est fourni par l'école / El resto de los materiales es entregado por el colegio**

|  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>▪ <b>L'uniforme n'est pas obligatoire.</b></li><li>▪ <b>Toutes les affaires personnelles de chaque enfant devront être marquées avec le prénom et le nom.</b></li><li>▪ <b>Vêtements et chaussures : pratiques et faciles à mettre et à retirer</b></li><li>▪ <b>Ce matériel sera remis à chaque enseignante ou à l'assistante le jour-même de la rentrée.</b></li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ <b>El uniforme no es obligatorio</b></li><li>▪ <b>Todas las cosas personales de cada niño deberán ser marcados con el nombre y el apellido.</b></li><li>▪ <b>Vestimentas y zapatos: prácticos y fáciles de poner y sacar.</b></li><li>▪ <b>Este material será entregado a cada educadora o asistente el mismo día de la entrada a clases.</b></li></ul> |
|--|---|

**EI MATERIAL SE LLEVARÁ AL COLEGIO EN UNA BOLSA MARCADA CON EL NOMBRE DEL ALUMNO el lunes 24 o el martes 25 de febrero en la mañana (Hasta las 13.00hrs.)**

**LE MATÉRIEL SERA APPORTÉ À L'ÉCOLE DANS UN SAC MARQUÉ AU NOM DE L'ENFANT le lundi 24 ou le mardi 25 Février.**